

Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 50 (1988)

Heft: 478

Rubrik: Leser schreiben

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Musik ist überall, auch in den Wörtern!

Als kleines Mädchen, so ungefähr vor 50 Jahren, da spielte ich Geige mit Kamm und Bürste. Zwar stachen mich die Borsten arg ins Kinn, aber, wer das Geigenspielen lernen will, muss meistens in den Anfängen etwas leiden. Wie ich dann in die vierte Klasse ging und ich der Mutter meine musikalischen Wünsche mitteilte, holte sie die Gitarre von der Wand: «Lern vorerst mal Gitarre, und wenn du das kannst, können wir ja weiter sehen.» Die Gitarrenstunde kostete damals einen Franken, und für eine Geigenstunde hätten wir einen Franken fünfzig bezahlen müssen; ausserdem wohnte mein Gitarrenlehrer nur zwei Häuser weiter. So mühte ich mich fleissig mit Griffen und Barregriffen ab. Nach gut einem Jahr waren wir mit dem Lehrbüchlein fertig, und mein Lehrer war am Ende seines «Lateins».

Semesterkurs für Streicher

Das Konservatorium Luzern organisiert wiederum im Winter- und Sommersemester 1988/89 in Luzern technisch-musikalische Weiterbildungskurse für fortgeschrittene Amateur-Streicher. Bogentechnik, Fingersätze, Interpretation, Blattspiel, flexibles Denken! Dieses Angebot existiert seit dem europäischen Jahr der Musik und richtet sich hauptsächlich an Mitglieder von Amateur-Orchestern. Frau Cécile Huber, Mitglied des Orchestervereins Entlebuch, hat ehrenamtlich die Organisation dieses Kurses übernommen.

Leitung: Roger Pyne.

Kurszeit: 2 Stunden pro Woche (Samstagnachmittag oder an einem Abend).

Beginn: ca. Mitte September.

Kursgeld: ca. Fr. 220.– bis 250.– pro Semester, je nach Teilnehmerzahl.

Information und Anmeldung:
Roger Pyne, Tel. 041/364959, oder
Cécile Huber, Tel. 041/72 15 27.



Cécile Huber

Geigenspielen lernte ich dann erst im Lehrerinnen-seminar in Luzern. Da war zu meinem Glück «Musik» Pflichtfach. – Musik ist überall und allenthalben. Verzeihung, das ist ja zweimal dasselbe! Aber auch da ist Musik drin. Und weil so viel Musik in den Wörtern klingt, habe ich damit zu spielen angefangen. Ich bin halt unrettbar verspielt. Wohl deshalb macht es mir so viel Spass, als Legasthenie-Therapeutin (Legasthenie = Lese-Rechtschreibschwäche) sprachlich behinderten Kindern Freude am Umgang mit Wörtern zu machen, so dass ihnen Hören und Sehen aufgeht und nicht vergeht.

Zwei Jahre habe ich in Kriens Schule gehalten, dann hat mich mein für Deutschschweizer Kinder fast nicht auszusprechender welscher Name «Gagnebin» hinter dem viel geläufigeren Namen «Huber» versteckt, und ich bin nach Entlebuch gezogen. Nach den Schulkindern kamen die eigenen Kinder. Die sind jetzt schon alle ausgeflogen. Was mir aber immer geblieben ist, das ist die Musik. Von 1968–1974 habe ich die Entlebucher Musikschule geleitet, und seit März 1988 bin

ich erneut dort eingespannt: als Präsidentin. Letztes Jahr bin ich EOV-Veteranin geworden. Meine journalistische Karriere habe ich mit Berichten über Konzerte angefangen. In der kantonalen Kulturförderungskommission arbeitete ich (1978–1983) in der Gruppe «Musik» und in der Gruppe «Literatur» mit. Seit dem «Jahr der Musik» gibt es im Konservatorium Luzern einen Fortbildungskurs für Streicher, die Mitglieder eines Laienorchesters sind. Konservatoriumsdirektor Rudolf Baumgartner gab dazu grünes Licht, und ich übernahm die Organisation.

Cécile Huber

Mitglied des ISV (Innerschweizer Schriftsteller-Verband), des Zentralschweizerischen Pressevereins und des Orchestervereins Entlebuch.

Gedichte von Cécile Huber

«Geschleifte Mauern»,
Murbacher-Verlag, Luzern.

ausklang (decrecendo)

nacht...
eine pfütze...
und oben
und unten
laterne.
ein laden
mit hüten
im dunkeln;
um mitternacht
leihen
gespenster
die köpfe.
und schritt,
schritt, schritt,
schritte.
woher?
wohin?
von irgendwo
nirgendwo
irgendwohin.

sonntagmorgen (präludium)

wie weich
im dunst
die stadt erwacht!
verschlafen
heben sich
die silhouetten
in sanftem weiss
ganz leise
aus der dämmerung.
und erste sonnenstrahlen
streifen
weissen rauch.
verschwenderisch
verschenken sie
dem see
ihr frühes leuchten.
vernonnen
fängt der tag
zu singen an.

akkord

ich bin gestimmt,
schlag deine harfe an,
und lass mich leise
deine töne finden!

ich bin die terz
und du die tonika,
und der uns fügte,
ist die dominante.

du klingst in mir,
so wie ich in dir klinge.
du gibst mir kraft,
und ich geb dir die farbe.

wir sind vereint
zu einer harmonie,
und über uns schwebt
noch die dominante.

sirenengesang

tausend sirenen
locken
und singen
in mir
aus dem meere.
worin ich
trunken
ertrunken
meine seele
versenkte.

La musique et la poésie

Il y a une cinquantaine d'années, Cécile Huber jouait déjà «du violon» avec un peigne et une brosse. A l'âge de dix ans, elle pu prendre des leçons de guitare (à un franc l'heure) – les leçons de violon étant hélas trop coûteuses. Plus tard, devenue institutrice et thérapeute aidant les enfants légasthéniques, elle a commencé à jouer avec les mots pour en-

courager ses élèves. La musique et la poésie font donc partie intégrante de sa vie – ses poèmes publiés en allemand sont malheureusement intraduisibles...

«Wie kann man mit so wenigen Worten so viel aussagen!» (Kommentar von Hermann Unternährer, Vizepräsident EOV.)